

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 865 of

ਗੋਂਡ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Gonadd Mehalaa 5 ||

Gond, Fifth Mehl:

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੮੬੫

ਰਾਮ ਰਾਮ ਸੰਗਿ ਕਰਿ ਬਿਉਹਾਰ ॥

Raam Raam Sang Kar Biouhaar ||

Deal and trade only with the Lord, Raam, Raam.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਰਾਮ ਰਾਮ ਰਾਮ ਪ੍ਰਾਨ ਅਧਾਰ ॥

Raam Raam Raam Praan Adhhaar ||

The Lord, Raam, Raam, Raam, is the Support of the breath of life.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਰਾਮ ਰਾਮ ਰਾਮ ਕੀਰਤਨੁ ਗਾਇ ॥

Raam Raam Raam Keerathan Gaae ||

Sing the Kirtan of the Praises of the Lord, Raam, Raam, Raam.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੨

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਰਮਤ ਰਾਮੁ ਸਭ ਰਹਿਓ ਸਮਾਇ ॥੧॥

Ramath Raam Sabh Rehiou Samaae ||1||

The Lord is ever-present, all-pervading. ||1||

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੨

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਸੰਤ ਜਨਾ ਮਿਲਿ ਬੋਲਹੁ ਰਾਮ ॥

Santh Janaa Mil Bolahu Raam ||

Joining the humble Saints, chant the Lord's Name.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੨

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਸਭ ਤੇ ਨਿਰਮਲ ਪੂਰਨ ਕਾਮ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Sabh Thae Niramal Pooran Kaam ||1|| Rehaao ||

This is the most immaculate and perfect occupation of all. ||1||Pause||

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੩

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਰਾਮ ਰਾਮ ਧਨੁ ਸੰਚਿ ਭੰਡਾਰ ॥

Raam Raam Dhhan Sanch Bhanddaar ||

Gather the treasure, the wealth of the Lord, Raam, Raam.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੩

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਰਾਮ ਰਾਮ ਰਾਮ ਕਰਿ ਆਹਾਰ ॥

Raam Raam Raam Kar Aahaar ||

Let your sustenance be the Lord, Raam, Raam, Raam.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੩

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਰਾਮ ਰਾਮ ਵੀਸਰਿ ਨਹੀ ਜਾਇ ॥

Raam Raam Veesar Nehee Jaae ||

Never forget the Lord, Raam, Raam.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੪

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਗੁਰਿ ਦੀਆ ਬਤਾਇ ॥੨॥

Kar Kirapaa Gur Dheeaa Bathaae ||2||

In His Mercy, the Guru has revealed this to me. ||2||

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੨:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੪

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਰਾਮ ਰਾਮ ਰਾਮ ਸਦਾ ਸਹਾਇ ॥

Raam Raam Raam Sadhaa Sehaae ||

The Lord, Raam, Raam, Raam, is always our help and support.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੪

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਰਾਮ ਰਾਮ ਰਾਮ ਲਿਵ ਲਾਇ ॥

Raam Raam Raam Liv Laae ||

Embrace love for the Lord, Raam, Raam, Raam.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੫

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਰਾਮ ਰਾਮ ਜਪਿ ਨਿਰਮਲ ਭਏ ॥

Raam Raam Jap Niramal Bheae ||

Through the Lord, Raam, Raam, Raam, I have become immaculate.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੩:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੫

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਜਨਮ ਜਨਮ ਕੇ ਕਿਲਬਿਖ ਗਏ ॥੩॥

Janam Janam Kae Kilabikh Geae ||3||

The sins of countless incarnations have been taken away. ||3||

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੩:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੫

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਰਮਤ ਰਾਮ ਜਨਮ ਮਰਣੁ ਨਿਵਾਰੈ ॥

Ramath Raam Janam Maran Nivaarai ||

Uttering the Lord's Name, birth and death are finished.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੬

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਉਚਰਤ ਰਾਮ ਭੈ ਪਾਰਿ ਉਤਾਰੈ ॥

Oucharath Raam Bhai Paar Outhaarai ||

Repeating the Lord's Name, one crosses over the terrifying world-ocean.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੬

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਸਭ ਤੇ ਉਚ ਰਾਮ ਪਰਗਾਸ ॥

Sabh Thae Ooch Raam Paragaas ||

The Luminous Lord is the highest of all.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੪:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੬

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਨਿਸਿ ਬਾਸੁਰ ਜਪਿ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ॥੪॥੮॥੧੦॥

Nis Baasur Jap Naanak Dhaas ||4||8||10||

Night and day, servant Nanak meditates on Him. ||4||8||10||

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੪:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੭

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਗੋਂਡ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Gonadd Mehalaa 5 ||

Gond, Fifth Mehl:

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੮੬੫

ਉਨ ਕਉ ਖਸਮਿ ਕੀਨੀ ਠਾਕਹਾਰੇ ॥

Oun Ko Khasam Keenee Thaakehaarae ||

My Lord and Master has held back the five demons.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੭

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਦਾਸ ਸੰਗ ਤੇ ਮਾਰਿ ਬਿਦਾਰੇ ॥

Dhaas Sang Thae Maar Bidhaarae ||

He conquered them, and scared them away from the Lord's slave.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੭

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਗੋਬਿੰਦ ਭਗਤ ਕਾ ਮਹਲੁ ਨ ਪਾਇਆ ॥

Gobindh Bhagath Kaa Mehal N Paaeiaa ||

They cannot find the mansion of the Lord's devotee.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੮

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਰਾਮ ਜਨਾ ਮਿਲਿ ਮੰਗਲੁ ਗਾਇਆ ॥੧॥

Raam Janaa Mil Mangal Gaaeiaa ||1||

Joining together, the Lord's humble servants sing the songs of joy. ||1||

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੮

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਸਗਲ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਕੇ ਪੰਚ ਸਿਕਦਾਰ ॥

Sagal Srisatt Kae Panch Sikadhaar ||

The five demons are the rulers of the whole world,

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੯

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਰਾਮ ਭਗਤ ਕੇ ਪਾਨੀਹਾਰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Raam Bhagath Kae Paaneehaar ||1|| Rehaao ||

But they are just water-carriers for the Lord's devotee. ||1||Pause||

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੯

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਜਗਤ ਪਾਸ ਤੇ ਲੇਤੇ ਦਾਨੁ ॥

Jagath Paas Thae Laethae Dhaan ||

They collect taxes from the world,

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੯

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਗੋਬਿੰਦ ਭਗਤ ਕਉ ਕਰਹਿ ਸਲਾਮੁ ॥

Gobindh Bhagath Ko Karehi Salaam ||

But they bow in subservience to God's devotees.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੦

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਲੂਟਿ ਲੇਹਿ ਸਾਕਤ ਪਤਿ ਖੋਵਹਿ ॥

Loott Laehi Saakath Path Khovehi ||

They plunder and dishonor the faithless cynics,

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੦

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਸਾਧ ਜਨਾ ਪਗ ਮਲਿ ਮਲਿ ਧੋਵਹਿ ॥੨॥

Saadhh Janaa Pag Mal Mal Dhhovehi ||2||

But they massage and wash the feet of the Holy. ||2||

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੨:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੦

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਪੰਚ ਪੂਤ ਜਣੇ ਇਕ ਮਾਇ ॥

Panch Pooth Janae Eik Maae ||

The One Mother gave birth to the five sons,

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੧

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਉਤਭੁਜ ਖੇਲੁ ਕਰਿ ਜਗਤ ਵਿਆਇ ॥

Outhabhuj Khael Kar Jagath Viaae ||

And began the play of the created world.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੧

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਤੀਨਿ ਗੁਣਾ ਕੈ ਸੰਗਿ ਰਚਿ ਰਸੇ ॥

Theen Gunaa Kai Sang Rach Rasae ||

With the three qualities joined together, they celebrate.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੩:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੧

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਇਨ ਕਉ ਛੋਡਿ ਉਪਰਿ ਜਨ ਬਸੇ ॥੩॥

Ein Ko Shhodd Oopar Jan Basae ||3||

Renouncing these three qualities, the Lord's humble servants rise above them. ||3||

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੩:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੨

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਜਨ ਲੀਏ ਛਡਾਇ ॥

Kar Kirapaa Jan Leeeae Shhaddaae ||

In His Mercy, He saves His humble servants.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੨

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਜਿਸ ਕੇ ਸੇ ਤਿਨਿ ਰਖੇ ਹਟਾਇ ॥

Jis Kae Sae Thin Rakhae Hattaae ||

They belong to Him, and so He saves them by driving out the five.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੨

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਭਗਤਿ ਪ੍ਰਭ ਸਾਰੁ ॥

Kahu Naanak Bhagath Prabh Saar ||

Says Nanak, devotion to God is noble and sublime.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੪:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੩

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਬਿਨੁ ਭਗਤੀ ਸਭ ਹੋਇ ਖੁਆਰੁ ॥੪॥੯॥੧੧॥

Bin Bhagathee Sabh Hoe Khuaar ||4||9||11||

Without devotion, all just waste away uselessly. ||4||9||11||

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੪:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੩

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਗੋਂਡ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Gonadd Mehalaa 5 ||

Gond, Fifth Mehl:

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੮੬੫

ਕਲਿ ਕਲੇਸ ਮਿਟੇ ਹਰਿ ਨਾਇ ॥

Kal Kalaes Mittae Har Naae ||

Suffering and troubles are eradicated by the Lord's Name.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੨) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੩

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਦੁਖ ਬਿਨਸੇ ਸੁਖ ਕੀਨੋ ਠਾਉ ॥

Dhukh Binasae Sukh Keeno Thaaoo ॥

Pain is dispelled, and peace takes its place.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੨) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੪

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਜਪਿ ਜਪਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮੁ ਅਘਾਏ ॥

Jap Jap Anmrith Naam Aghaaeae ॥

Meditating, chanting the Ambrosial Naam, the Name of the Lord, I am satisfied.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੨) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੪

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਸੰਤ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਸਗਲ ਫਲ ਪਾਏ ॥੧॥

Santh Prasaadh Sagal Fal Paaeae ||1||

By the Grace of the Saints, I have received all fruitful rewards. ||1||

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੨) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੪

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਰਾਮ ਜਪਤ ਜਨ ਪਾਰਿ ਪਰੇ ॥

Raam Japath Jan Paar Parae ॥

Meditating on the Lord, His humble servant is carried across,

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੨) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੫

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਜਨਮ ਜਨਮ ਕੇ ਪਾਪ ਹਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Janam Janam Kae Paap Harae ||1|| Rehaao ॥

And the sins of countless incarnations are taken away. ||1||Pause||

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੨) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੫

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਗੁਰ ਕੇ ਚਰਨ ਰਿਦੈ ਉਰਿ ਧਾਰੇ ॥

Gur Kae Charan Ridhai Our Dhhaarae ॥

I have enshrined the Guru's feet within my heart,

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੨) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੫

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਅਗਨਿ ਸਾਗਰ ਤੇ ਉਤਰੇ ਪਾਰੇ ॥

Agan Saagar Thae Outharae Paarae ||

And crossed over the ocean of fire.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੨) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੬

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਜਨਮ ਮਰਣ ਸਭ ਮਿਟੀ ਉਪਾਧਿ ||

Janam Maran Sabh Mittee Oupaadhh ||

All the painful diseases of birth and death have been eradicated.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੨) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੬

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਪ੍ਰਭ ਸਿਉ ਲਾਗੀ ਸਹਜਿ ਸਮਾਧਿ ||੨||

Prabh Sio Laagee Sehaj Samaadhh ||2||

I am attached to God in celestial Samaadhi. ||2||

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੨) ੨:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੬

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਥਾਨ ਥਨੰਤਰਿ ਏਕੋ ਸੁਆਮੀ ||

Thhaan Thhananthar Eaeko Suaamee ||

In all places and interspaces, the One, our Lord and Master is contained.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੨) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੭

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਸਗਲ ਘਟਾ ਕਾ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ||

Sagal Ghattaa Kaa Antharajaamee ||

He is the Inner-knower of all hearts.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੨) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੭

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਜਾ ਕਉ ਮਤਿ ਦੇਇ ||

Kar Kirapaa Jaa Ko Math Dhaee ||

One whom the Lord blesses with understanding,

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੨) ੩:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੭

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਆਠ ਪਹਰ ਪ੍ਰਭ ਕਾ ਨਾਉ ਲੇਇ ||੩||

Aath Pehar Prabh Kaa Naao Laee ||3||

Chants the Name of God, twenty-four hours a day. ||3||

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੨) ੩:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੮

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਜਾ ਕੈ ਅੰਤਰਿ ਵਸੈ ਪ੍ਰਭੁ ਆਪਿ ॥

Jaa Kai Anthar Vasai Prabh Aap ||

Deep within, God Himself abides;

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੨) ੮:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੮

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਤਾ ਕੈ ਹਿਰਦੈ ਹੋਇ ਪ੍ਰਗਾਸੁ ॥

Thaa Kai Hiradhai Hoe Pragaas ||

Within his heart, the Divine Light shines forth.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੨) ੮:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੮

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਭਗਤਿ ਭਾਇ ਹਰਿ ਕੀਰਤਨੁ ਕਰੀਐ ॥

Bhagath Bhaae Har Keerathan Kareeai ||

With loving devotion, sing the Kirtan of the Lord's Praises.

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੨) ੮:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੯

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਜਪਿ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਨਾਨਕ ਨਿਸਤਰੀਐ ॥੪॥੧੦॥੧੨॥

Jap Paarabreham Naanak Nisathareeai ||4||10||12||

Meditate on the Supreme Lord God, O Nanak, and you shall be saved. ||4||10||12||

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) (੧੨) ੮:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੮੬੫ ਪੰ. ੧੯

Raag Gond Guru Arjan Dev

ਗੋਂਡ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Gonadd Mehalaa 5 ||

Gond, Fifth Mehl:

ਗੋਂਡ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੮੬੬